

14

РЕШЕНИЕ № 2374

гр. София, 11.04.2016 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД София-град, III Касационен състав в публичното съдебно заседание на единадесети март през две хиляди и шестнадесета година в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ЛЮБКА СТОЯНОВА

ЧЛЕНОВЕ: БРАНИМИРА МИТУШЕВА

СЛАВИНА ВЛАДОВА

при секретаря ИЛИЯНА ТОДОРОВА и в присъствието на прокурора ГЕОРГИ ТАФРОВ, като разгледа докладваното от съдия СТОЯНОВА канд № 12337 по описа за 2015 година и за да се произнесе, след проведено съвещание взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.208-228 от АПК във вр.чл.63 ЗАНН.

Образувано е по касационна жалба на „ТТВИ“ ЕООД, представлявано от Павел Павлов срещу РЕШЕНИЕ от 22.08.2015г. на СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НО, 115 състав, постановено по н.а.х.дело № 19525/2014г.

В касационната жалба са развити съображения за неправилност на първоинстанционния съдебен акт, като постановен в нарушение на материалния и процесуален закон. Излагат се доводи, че в хода на административно-наказателното производство са били допуснати съществени процесуални нарушения по см. на чл.42 т.3 от ЗАНН и чл.57 ал.1 т.5 и т.6 от ЗАНН, а съдът неправилно е интерпретирал доказателствата, не е обсъдил представените такива в тяхната съвкупност и взаимовръзка. Касаторът моли съда да постанови решение, с което да бъде отменено решението на СРС, НО, 115 състав по н.а.х.дело № 19525/2014г. и спорът решен по същество, като се отмени изцяло НП № РД-10-38 от 25.06.2013г. на Председателя на СЕМ.

Ответникът по касационната жалба- Съвет за електронни медии /СЕМ/ се представлява в процеса от юрк. която изразява становище по нейната неоснователност.

Представителят на СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА счита жалбата за неоснователна и дава заключение, че решението на СРС следва да бъде потвърдено, като правилно.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД София-град, след като прецени събраните по делото доказателства и наведените касационни основания прилагайки нормата на чл.218 АПК, приема за установено от **фактическа и правна страна** следното:

Касационната жалба е **ОСНОВАТЕЛНА**.

Със съдебно решение от 22.08.2015г. по нахд № 19525/2014г. **СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД**, НО, 115 състав е потвърдил наказателно постановление /НП/ № РД-10-38 от 25.06.2013г., издадено от Председателя на СЕМ, с което на основание чл.126 ал.1 ЗРТ във вр. чл.127 ал.2 от ЗРТ на „ТТВИ” ЕООД, представлявано от Павел Павлов е било наложено административно наказание –имуществена санкция в размер на 3 000 лева за нарушение по чл.7 ал.2 във вр. ал.1 т.2 от ЗРТ.

За да постанови решението си, първоинстанционния съд е събрал като доказателства по делото показанията на актосъставителя и писмените доказателства, представени с наказателното постановление, приобщени по реда на чл.283 НПК. Въз основа на тях е обосновал правния извод, че в хода на административно-наказателното производство не са били допуснати съществени процесуални нарушения и е доказано извършването на вмененото административно деяние.

Пред настоящата инстанция не са ангажирани нови писмени доказателства по см. на чл.219 ал.1 АПК.

Касационната инстанция на основание чл.220 АПК приема за доказани и установени фактите, изложени от **СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД**, НО, 115 състав.

При извършена проверка на 05.03.2013г. на интернет страницата www.traveltv.bg, поддържана от „ТТВИ” ЕООД е било констатирано, че липсват данни за СЕМ /седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща, страницата в интернет, телефон за контакт/, като по този начин не е осигурен лесен, директен и постоянен достъп до актуални данни за СЕМ от доставчика на медийни услуги „ТТВИ” ЕООД. Въз основа на изготвени акт за установяване на административно нарушение № НД-01-38/26.03.2013г. е издадено обжалваното пред първата инстанция наказателно постановление от Председателя на СЕМ.

Касационната инстанция приема, че съдебният акт е неправилен, защото при неговото постановяване е допуснато нарушение на материалния закон – касационно отменително основание по чл. 348, ал. 1, т.1 от НПК. Съображенията за това са различни от изложените в касационната жалба, като на основание чл.218 ал.2 от АПК за съответствието на решението с материалния закон, съдът следи служебно.

На първо място, при вярно установената от СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НО, 115 състав фактическа обстановка настоящият състав също приема, че при издаване на наказателното постановление не са били допуснати съществени нарушения на процесуалните правила, които да са обуславяли отмяната му. И в АУАН от 26.03.2013г. и в НП от 25.06.2013г. са посочени по изискуемия от закона начин описание на нарушението, което е установено, както и обстоятелствата, при които е извършено. Така направеното описание на установеното нарушение съответства на законовото изискване за пълно описание на нарушението, което следва да включва посочване на елементите на състава, които са нарушени, както и на обстоятелствата, при които тези елементи са осъществени. Не е налице нарушаване на формата при издаването на актовете, така, че това да е възпрепятствало «ТТВИ» ЕООД, представлявано от Павел Павлов да упражни правото си на възражения, като същевременно да е затруднило, както административнонаказващия орган, така и съда при постановяване съответно на наказателно постановление и решение по жалба на наказаното лице. Съществува и пълно съответствие при описанието на фактическата обстановка в АУАН и в НП, чрез индивидуализиране на нарушението, което се санкционира и установените обстоятелства, при които е настъпило и извършено. Настоящият касационен състав на съда споделя разбирането, че нарушение на процесуалните правила от категорията на съществените, което винаги води до отмяна на акта е само онова, което е довело до пълна невъзможност обвиненото лице да разбере какво нарушение е извършило и кои относими норми от действащото законодателство, следва да бъдат приложени. От самото начало на образуваното административно-наказателното производство «ТТВИ» ЕООД, представлявано от Павел Павлов е било съвсем наясно за какво точно нарушение му се търси отговорност, дружеството по никакъв начин не е бил лишено от възможността да организира своята защита и да подаде възражения срещу съставения АУАН № НД-01-38/26.03.2013г., а в последствие и жалба срещу НП с вх. № НД-02-19-00-343/03.07.2013г.

На второ място, Наказателното постановление е издадено спрямо „ТТВИ” ЕООД, представлявано от Павел Павлов, като на дружеството е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. за нарушение на чл.7 ал.2 във вр. ал.1 т.2 от ЗРТ. Съгласно тази правна норма доставчиците на медийни услуги осигуряват лесен, директен и постоянен достъп на потребителите на услугата на интернет страницата си, на която трябва да осигурят данни за Съвета за електронни медии- седалище и адрес на управление, адрес на електронната му поща и страницата му в интернет, телефон за

контакти. В процесния случай, видно от представените по делото в производството пред първата инстанция доказателства, а и от разпита на свидетеля се установява, че на 05.03.2013г. тези данни не са били налични. Това обстоятелство се установява и от възприетата от първоинстанционния съд фактическа обстановка, като касационния съд по см. на чл.220 АПК е съд по правото, а не по фактите. От касатора пред СРС е била представена разпечатка от посочената интернет страница от дата 02.07.2013г., видно от която в раздел „Партньори” е посочен СЕМ, като при отварянето се достига до адрес:www.cem.bg.

По същество на спора, настоящият съдебен състав, приема, че констатираното нарушение представлява маловажен случай. При тълкуване на разпоредбата на чл.28 от ЗАНН, следва да се съобразят същността и целите на административно-наказателното производство, уредено в ЗАНН, като се има предвид и субсидиарното приложение на НК и НПК. Налагането на санкция е строго нормирана дейност, респ. в съответствие със закона наказващият орган е длъжен да отграничи "маловажните" случаи на административни нарушения от нарушенията, обхванати от чл.6 от ЗАНН. Критериите за маловажност на случая следва да се преценят през призмата на вредните последици, конкретните обстоятелства и степента на обществена опасност. В случая, конкретното нарушение може да се определи като такова с много ниска степен на обществена опасност в сравнение с обикновените случаи на нарушения от съответния вид.

Разпоредбата на чл.28 ЗАНН дава възможност на административно наказващия орган (АНО) да освободи нарушителя от административно наказателна отговорност като прецени, че случаят е маловажен. С оглед препращащата разпоредба на чл.11 ЗАНН разпоредбите на общата част на Наказателния кодекс, вкл. и относно обстоятелствата, изключващи отговорността, са приложими в административно наказателния процес. Такова обстоятелство, изключващо отговорността, е предвидено в нормата на чл.9, ал.2 НК - деянието формално осъществява признаците на предвиденото в закона административно нарушение, но поради своята *малозначителност* не е общественоопасно или неговата обществена опасност е явно незначителна. Общественоопасно е деянието, което застрашава или уврежда личността, правата на гражданите, собствеността, установения с Конституцията правов ред в Република България или други интереси, защитени от правото.

Като съобрази установените от първостепенния съд факти и събраните по делото доказателства, настоящата касационна инстанция приема, че следва да се приложи разпоредбата на чл.9, ал.2 НК. Именно в тази връзка съдът обсъди, дали деянието

16

уврежда установения правов ред или конкретни права, защитени от правото, в случая гарантиране на правото на информация / чл.10 ал.1 т.2 от ЗРТ/ и съобрази, че нарушението е отстранено към дата - 08.12.2014г. на която е приключило съдебното следствие пред СРС. След като преценката на административно-наказващия орган за "маловажност" на случая по чл. 28 ЗАНН се прави по законосъобразност и подлежи на съдебен контрол (ТР № 1/2007 г. на ОСНК на ВКС на РБ), а районният съд е инстанция по същество на спора (чл.63, ал.1 ЗАНН), то въпросът за приложението на чл.9, ал.2 НК и чл.28 ЗАНН е въпрос за правилното приложение на материално правния закон по смисъла на чл.348, ал.1, т.1 вр. ал.2 НПК и подлежи на контрол от касационната инстанция. Извършеното от «ТТВИ» ЕООД, представявано от Павел Павлов нарушение разкрива много ниска степен на обществена опасност от обикновените случаи на този вид деяния. От друга страна значимостта на регулираните обществени отношения и свързани с обстоятелството дали деянието уврежда установения правов ред или конкретни права, защитени от правото, включва приложението на института на чл.28 ЗАНН - маловажност на нарушението. Вярно е, че констатираното нарушение е с формален характер и законът не въздига в неговия състав настъпването на вредоносни правни последици, но преди налагането на административното наказание контролният орган е следвало да отчете обстоятелството, дали чрез прилагане на държавна принуда може да се породят целените от законодателя последици в правната сфера на нарушителя по см. на чл.12 от ЗАНН. В заключение, тази инстанция приема, че ответникът е следвало при условията на чл.28 от ЗАНН да предупреди писмено «ТТВИ» ЕООД, че при повторно извършване на същото нарушение ще бъде санкциониран, като в тази връзка се отчете и фактът, че АНО не е изложил мотиви и не е приложил писмени доказателства, че за същото по вид нарушение касаторът вече е бил наказан с влязло в законна сила друго наказателно постановление.

По тези доводи и аргументи, касационната инстанция приема, че съдебното решение от 22.08.2015г. на СРС, НО, 115 състав, като краен правен резултат е НЕПРАВИЛНО на основание чл.348 НПК и при условията и по реда на чл.221 ал.2 АПК следва да бъде отменено, като вместо него се постанови друго, с което да се отмени изцяло издадения наказателен акт. Не са налице и основанията за касиране на съдебния акт по см. на чл.218 ал.2 АПК във вр.чл.209 т.1 и т.2 АПК.

По изложените съображения, **АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД София-град, III Касационен състав** на основание чл.221 ал.2 и чл.222 ал.1 от АПК във вр.чл.63 ал.1, изр.2 ЗАНН

Р Е Ш Е Н И Е :

ОТМЕНЯ съдебно решение от 22.08.2015г. постановено по нахд № 19525/2014г. на **СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НО, 115 състав** и вместо него постановява:

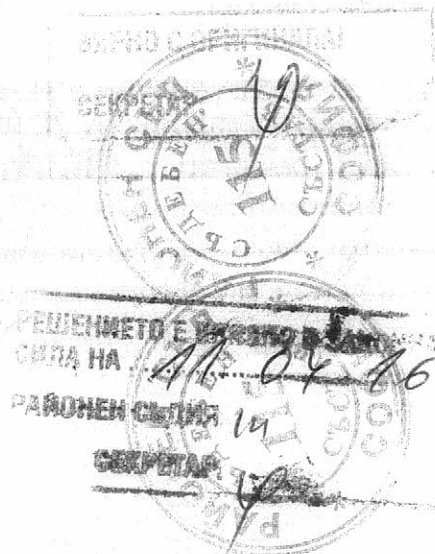
ОТМЕНЯ наказателно постановление № РД-10-38 от 25.06.2013г., издадено от Председателя на СЕМ, с което на основание чл.126 ал.1 ЗРТ във вр. чл.127 ал.2 от ЗРТ на „ТТВИ“ ЕООД, представлявано от Павел Павлов е било наложено административно наказание –имуществена санкция в размер на 3 000 лева за нарушение по чл.7 ал.2 във вр. ал.1 т.2 от ЗРТ.

РЕШЕНИЕТО е окончателно на основание чл.223 АПК и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.



РЕШЕНИЕ
22. 08. 2015г.
гр. София

В ИМЕТО НА НАРОДА

Софийски районен съд, наказателно отделение, 115 с-в , в открито съдебно заседание на осми декември две хиляди и четиринадесета година в състав

Председател : Христина Гарванска

след като разгледа докладваното от съдията ахд № 19 525 /14г.

прие следното :

Производството е по чл. 59 и сл. ЗАНН – образувано по жалба на ТТВИ" ЕООД срещу НП № РД-10-38/ 25.06.2013 год., издадено от председателя на СЕМ , с което на основание чл. 126 ал.1 от Закона за радиото и телевизията / ЗРТ / на жалбоподателя в качеството му на доставчик на аудио-визуална медийна услуга по чл. 4 и чл. 2 ЗРТ е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. – за това, че при извършена от инспектори на СЕМ на 05.03. 13г. проверка на поддържаната от жалбоподателя интернет страница е установено , че в нарушение на чл. 7 ал.2 вр. ал.1 ЗРТ страницата не предоставя лесен, директен и постоянен достъп на потребителите на услугата до данни за Съвета за електронни медии - седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща, страницата в интернет, телефон за контакти .

С жалбата се оспорват фактическите констатации по акта и НП. Претендира се отмяна на НП поради допуснати при издаването му съществени процесуални нарушения .

Представител на адм. наказващия орган оспорва изцяло основателността на жалбата с писмени съображения за това .

Съдът, след като обсъди доводите на страните и доказателствата по делото , прие следното:

При осъществен от СЕМ контрол за спазване от жалбоподателя в качеството му на регистриран в публичния регистър на СЕМ по чл. 125к ЗРТ телевизионен оператор - доставчик на аудио-визуална медийна услуга по чл. 4 и чл. 2 ЗРТ на разпоредбите на чл. 7 ЗРТ инспектори на Съвета за електронни медии на 05.03. 13г извършили проверка на поддържаната от жалбоподателя страница в интернет. При

проверката е установено , че при въвеждане на наименованието на жалбоподателя в google в интернет се отваря страница www.traveltv.bg , в началния раздел на която , също и в раздела за контакти не се съдържат данни за Съвета за електронни медии - седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща, страницата в интернет, телефон за контакти .

За констатираното при проверката на дружеството е съставен и връчен АУАН , въз основа на който е издадено обжалваното НП.

Изложеното се установява от събрания по делото непротиворечив доказателствен материал, а именно свидетелските показания на инспектора на СЕМ – актосъставител – св. и приложените към материалите извлечения от проверената от свидетелката страниц на жалбоподателя в интернет .

При така установеното като факти - от правна страна съдът прие жалбата за неоснователна . Наказателното постановление следва да бъде потвърдено, тъй като при извършената от съда проверка се установи, че АУАН и обжалваното НП са съставени от компетентни длъжностни лица и в съответствие с изискванията на ЗАНН по отношение необходимото съдържание на документа и сроковете за съставянето му и при издаването на обжалваното НП не са допуснати нарушения на материалния и процесуалния закон, налагащи отмяна или изменение на постановлението .

Съгласно разпоредбата на чл. 7 ал.1 от ЗРТ - доставчиците на аудиовизуални медийни услуги осигуряват лесен, директен и постоянен достъп на потребителите на услугата най-малко до следните актуални данни : 1. името на доставчика на медийната услуга, седалище и адрес на управление, адрес на електронната му поща и страницата му в интернет; телефон за контакти; 2. данни за Съвета за електронни медии - седалище и адрес на управление, адрес на електронната поща, страницата в интернет, телефон за контакти, а съгласно ал.2 доставчиците на аудио-визуални и радиоуслуги осигуряват данните по ал. 1 на страницата си в интернет.

Съобразно изложеното и установеното по делото, че жалбоподателят като регистриран по ЗРТ телевизионен оператор - доставчик на аудио-визуална медийна услуга , въпреки изискването на чл. 7 ЗРТ , към процесната дата не предоставял на страницата си в интернет лесен, директен и постоянен достъп на потребителите на услугата до данни за Съвета за електронни медии - законосъобразно е прието от адм. наказващия орган , че е налице основание за реализиране на административнонаказателна отговорност спрямо дружеството за

нарушение по чл. 126 ал.1 ЗРТ , предвиждащ санкция от 3 000 лв. до 20 000 лв. за доставчик на аудио-визуална медийна услуга , който нарушава изискванията на чл. 7 ЗРТ. .

Възраженията , основани на приложените с жалбата извлечения от страница в интернет , не могат да бъдат уважени , тъй като по делото липсват доказателства, които да установят , че съдържанието на страницата в интернет е било идентично към процесния период , а също и поради това , че отразеният в извлеченията начин за достъп до данните за СЕМ - чрез допълнително въвеждане на различно от това на жалбоподателя наименование и раздел , неотговарящ на статута на СЕМ на надзорен орган спрямо жалбоподателя, не отговаря на изискването на чл. 7 ЗРТ за осигуряване на директен и лесен достъп до данните , посочени в закона .

За неоснователни съдът прие и възраженията за нарушено право на защита, тъй като във връчения на жалбоподателя акт за установяване на нарушението е изложено описание на обстоятелствата от значение по делото , индивидуализиращи в пълна степен нарушението, за което се налага административна отговорност . Съдържанието на акта е възпроизведено и в обжалваното НП, поради което несъстоятелни са възраженията , че жалбоподателят не е могъл за разбере кое е нарушението и основанието за административното наказване.

По изложените съображения на основание чл.63 ЗАНН съдът

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА НП № РД-10-38/ 25.06.2013 год., издадено от председателя на СЕМ , с което на основание чл. 126 ал.1 от Закона за радиото и телевизията на жалбоподателя „ТТВИ“ ЕООД е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен срок от деня на съобщението за изготвянето му пред Адм. съд - София .

Районен съдия:



2 пр.
24.8.15
3

14